Bedienungsanleitung
Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Manuale d'istruzioni

uniTEC Climate

Funkwetterstation
Wireless weather station
Station météorologique, sans fil
Stazione meteo wireless



INHALT

Bedienungsanleitung deutsch 3
Sicherheitshinweise 3
Funktionsbeschreibungen 4
Einrichtung der Station und Aussensensoren 6
Grundeinstellungen 6
Technische Daten 8

CONTENT

Owner's manual english 9
Safety instructions 9
Function descriptions 10
Station setup and outdoor sensors 12
Basic settings 12
Specifications 14

CONTENU

Manuel de l'utilisateur français 15
Consignes de sécurité 15
Description des fonctions 16
Configuration de la station et capteurs extérieurs 18
Réglages de base 18
Caractéristiques techniques 20

CONTENUTO

Manuale d'istruzioni italiano 21
Avvertenze di sicurezza 21
Descrizioni di funzionamento 22
Configurazione della stazione e sensori esterni 24
Impostazioni di base 24
Dati tecnici 26

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 2 09.08.24 11:33

Funkwetterstation E0316

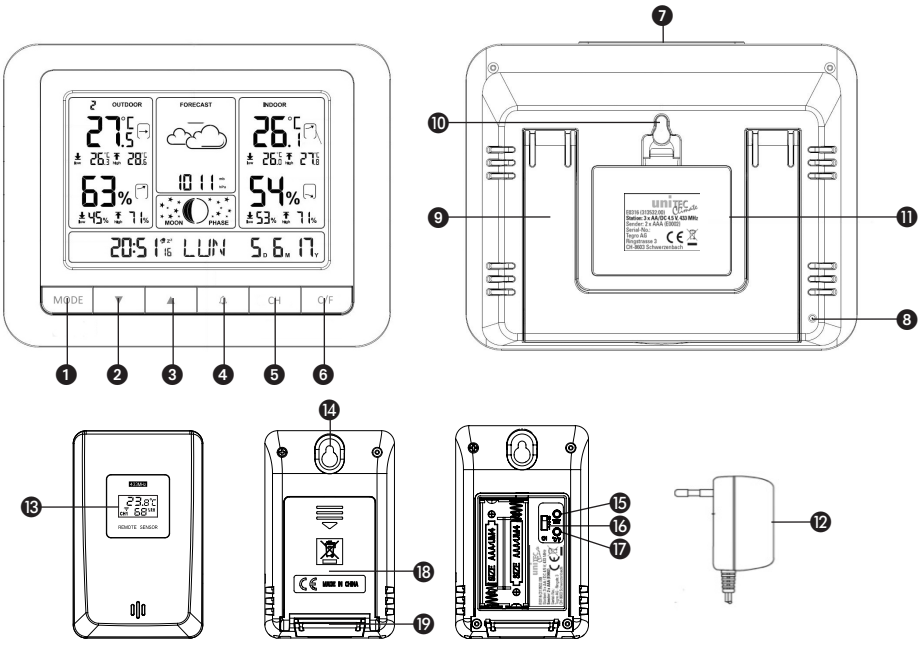
Vielen Dank für den Kauf dieser Wetterstation der neuesten Generation. Dieses Gerät wurde mit aktueller Technologie konstruiert und modernsten Bauteilen hergestellt; es liefert Ihnen eine zuverlässige Wettervorhersage. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Eigenschaften und Funktionen dieses Produktes vollständig kennenzulernen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist für den nichtgewerblichen Privatgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Anzeigegerät vor Feuchtigkeit.
- Der Aussensensor sollte an einem geschützten Ort aufgestellt werden, wo er von direkten Wettereinflüssen wie Regen geschützt ist.
- Das Anzeigegerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Heizungen, anderen Hitzequellen oder an direkter Sonneneinstrahlung betrieben werden.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts in der Nähe elektromagnetischer Felder.
- Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Es dürfen keine Veränderungen am Produkt vorgenommen werden. Bei einem Eingriff erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät und dessen Batterien sind kein Spielzeug und sollten ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Leere Batterien sofort entnehmen, um ein Auslaufen und dadurch verursachte Folgeschäden zu verhindern. Im Umgang mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen!
- Zum Austausch nur Batterien bzw. Akkus des empfohlenen Typs verwenden.
- Bei Fragen, die durch diese Bedienhinweise nicht beantwortet werden, kontaktieren Sie unsere technische Serviceabteilung (service@tegro.ch).
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für inkorrekte Anzeigen, Messwerte oder Wettervorhersagen und die Folgen, die sich daraus ergeben können.
- Elektronische Geräte mit Funk von Nachbarn können Interferenzen/Funktionsstörungen verursachen. Ein anderer Aufstellungsort der Geräte kann Abhilfe schaffen.

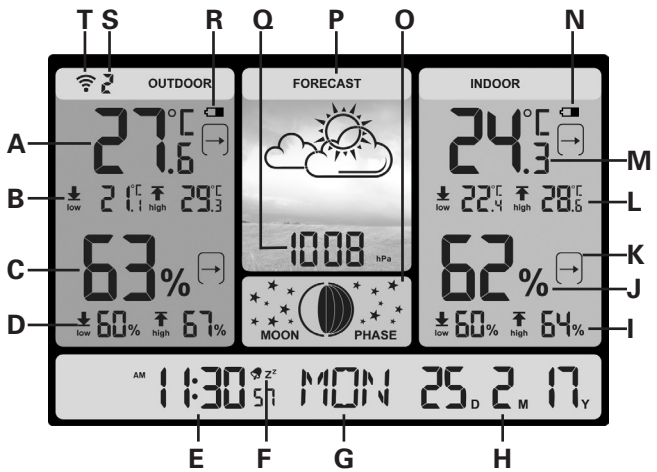
UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 3 09.08.24 11:33

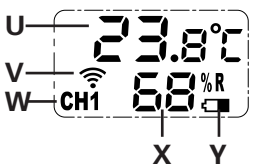
Bezeichnungen und Funktionen von Tasten am Anzeigegerät:		
Taste	**Funktion**	**Zusatzfunktion**
❶ [MODE]	Umschaltung zw. 12h und 24h	Im Standartmodus 3 Sekunden gedrückt halten, um die Zeit- und Datumseinstellung vorzunehmen
❷ [▲]	Zeit- und Alarmprogrammiermodus aufsteigend (gedrückt halten für schnellen Vorlauf)	Im Standartmodus 3 Sekunden gedrückt halten, um die Minimum- und Maximumwerte zu löschen
❸ [▼]	Zeit- und Alarmprogrammiermodus +absteigend (gedrückt halten für schnellen Rücklauf)	Im Standartmodus 3 Sekunden gedrückt halten, um Luftdruckeinheit umzustellen (hPa/ mb oder inHg)
❹ [🔔]	Ein- und Ausschalten des Alarms; Alarmzeit anzeigen lassen	Im Standartmodus 3 Sekunden gedrückt halten, um eine Alarmzeit einzustellen
❺ [CH]	Umschaltung Aussensensoren	Im Standartmodus 3 Sekunden gedrückt halten um Sensorsuche zu aktivieren
❻ [C/F]	Anzeigeumschaltung für ºC oder ºF	Im Standartmodus 3 Sekunden gedrückt halten, um die Minimum- und Maximumwerte zu löschen
❼ [SNOOZE/LIGHT]	Schlummerfunktion für Alarm	Im Batteriebetrieb (ohne 230 V Netzteil) wird die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden eigeschaltet
❽ Netzanschluss		
❾ Standfuss		
❿ Aufhängevorrichtung		
⓫ Batteriefach		
⓬ Netzteil		
Bezeichnungen und Funktionen von Tasten am Aussensensor:		
⓭ Display		
⓮ Aufhängevorrichtung		
⓯ [TEST]	Manuelle Übertragung zur Wetter-station	
⓰ [Kanalwahltaste]	Wahl des Kanals vom Aussensenor	
⓱ [C/F]	Umschaltung zwischen °C und °F	
⓲ Batteriefachabdeckung		
⓳ Standfuss		



UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 4 09.08.24 11:33

Bezeichnung der Display-Funktionen im Hauptgerät	
A	Aussentemperatur
B	Minimum-/Maximum-Wert Aussentemperatur
C	Aussenluftfeuchtigkeit
D	Minimum-/Maximum-Wert Aussenluftfeuchtigkeit
E	Uhrzeit
F	Alarmanzeige und Schlummerfunktion (Snooze)
G	Wochentag
H	Datum
I	Minimum-/Maximum-Wert Innenluftfeuchtigkeit
J	Innenluftfeuchtigkeit
K	Tendenz-/Trendanzeige
L	Minimum-/Maximum-Wert Innentemperatur
M	Innentemperatur
N	Batteriestandanzeige Wetterstation
O	Mondphase
P	Symbole Wettervorhersage
Q	Luftdruckanzeige
R	Batteriestandanzeige Aussensensoren
S	Kanalanzeige Aussensensoren
T	Empfangsanzeige Aussensensoren
Bezeichnung der Display-Funktionen im Sensor	
U	Temperatur
V	Sendeanzeige
W	Kanalnummer
X	Luftfeuchtigkeit
Y	Batteriestandsanzeige





UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 5 09.08.24 11:33

EINSETZEN DER BATTERIEN

Hauptgerät:

Hauptstromquelle: Für Basisbetrieb und für den Betrieb der kontinuierlichen Hintergrundbeleuchtung kann ein 4.5 V-Adapter ⑫ in die Buchse ⑧ an der Geräteseite eingesteckt werden. Zusätzliche Stromversorgung: Öffnen Sie das Batteriefach ⑪, legen Sie 3 AA/LR6-Batterien mit der angegebenen Polarität ein und schließen Sie das Batteriefach ⑪ wieder.

Aussensensor:

Öffnen Sie die Batterieabdeckung ⑱ in Pfeilrichtung und legen Sie 2 AAA/LR03-Batterien ein; achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schliessen Sie die Batteriefachabdeckung ⑱ in entgegengesetzter Richtung wieder.

Warnung: Es dürfen nur Batterien desselben Typs und mit gleicher Ladekapazität verwendet werden.

EINRICHTUNG DES AUSSENSENSORS

1. Schalten Sie bei der Erstinbetriebnahme immer erst das Hauptgerät und dann den Fernsensor ein.
2. Wählen Sie mittels Schiebeschalter ⑯ für den ersten Fernsensor Kanal 1.
3. Wählen Sie mittels Schiebeschalter ⑯ für den zweiten Fernsensor Kanal 2.
4. Ist ein Sensor registriert, erscheint im Display der Station die Kanalnummer **(S)**, Aussentemperatur **(A)** und Aussenluftfeuchtigkeit **(C)**.
5. Mit der Taste **„CH“** können die Sensoren der Reihe nach CH1➞CH2➞CH3➞10-Sekunden-Intervall abgerufen werden.

Hinweis: Platzieren Sie Hauptgerät und Sensoren entfernt von Metallen und Störquellen, wie z. B. Mobiltelefonen, Fernseh- und anderen Elektrogeräten.

Hinweis: Nach dem Einsetzen der Batterien sind Wetterstation und Aussensensoren für 3 Minuten im Registrierungsmodus. Während dieser Zeit blinkt die Empfangsanzeige **(T)**. Wird innerhalb dieser Zeit kein Aussensensor registriert, schaltet sich der Registriermodus nach 3 Minuten ab.

Hinweis: Um genauere Temperaturwerte zu erhalten muss der Sensor an einer schattigen Aussenstelle platziert werden.

MANUELLE EINRICHTUNG DES AUSSENSENSORS

Der Batteriestand **(R)** des aktuellen Aussensensors wird im Display angezeigt. Bei niedrigem Batteriestand oder Verbindungsverlust muss der Sensor manuell registriert werden.

1. Drücken Sie die Taste **„CH“** ❺ für mehr als 3 Sekunden bis ein Piepton erklingt und das Symbol **(T)** zu blinken beginnt.
2. Drücken Sie die Taste **„TEST“** ⑮ am Aussensensor, um die Signalübertragung zu forcieren.
3. Bei erfolgreicher Registrierung erscheinen Temperatur **(A)** und Luftfeuchtigkeit **(C)** im Outdoor Bereich des Displays.
4. Die Suchfunktion schaltet nach 3 Minuten automatisch ab und die Station geht in den Standartmodus zurück.

Hinweis: LL.L ºC oder **HH.H ºC** wird im Outdoor-Display angezeigt, wenn die Verbindung zu den Aussensensoren abbricht oder diese ausserhalb des Empfangsbereichs sind.

EINSTELLUNG DER UHR, DATUM UND ANZEIGE

1. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶ für länger als 3 Sekunden bis ein Piepton erklingt und in der Zeitanzeige **(E)** die Stundenanzeige blinkt.
2. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ die Stunde ein.
3. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶.
4. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ die Minute ein.
5. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶.
6. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ das Jahr ein.
7. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶.
8. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ den Monat ein.
9. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶.
10. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ den Tag ein.
11. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶.
12. Wählen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ die Sprache für die Wochentaganzeige .
13. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶.
14. Wählen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ die Zeitzone (Schweiz 1).
15. Drücken Sie die Taste **„MODE“** ❶ um den Programmiervorgang zu beenden.

Hinweis: Die Wochentage können auf Französisch (FRE), Italienisch (ITA), Spanisch (SPA), Deutsch (GER) und Englisch (ENG) angezeigt werden.

EINSTELLUNG EINER ALARMZEIT

1. Drücken Sie die Taste **„🔔“** ❹ für länger als 3 Sekunden bis ein Piepton erklingt und in der Zeitanzeige **(E)** die Stundenanzeige blinkt.
2. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ die Stunde ein.
3. Drücken Sie die Taste **„🔔“** ❹.
4. Stellen Sie mittels „▲“ ❷ und „▼“ ❸ die Minute ein.
5. Drücken Sie die Taste **„🔔“** ❹ um die Alarmprogrammierung zu beenden.

Hinweis: Mit der Programmierung einer Alarmzeit wird der Alarm automatisch aktiviert.

Hinweis: Mit einmaligem Drücken der Taste **„🔔“** ❹ im Standartmodus wird die programmierte Alarmzeit in der Zeitanzeige **(E)** für 20 Sekunden angezeigt. Mit zweimaligem Drücken der Taste **„🔔“** ❹ im Standartmodus wird der Alarm je nach dem aktiviert oder deaktiviert.

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 6 09.08.24 11:33

MONDPHASE

Die Mondphasen **(O)** werden analog des Kalenders angezeigt.


Neumond


Erstes Viertel


Zunehmender Halbmond


Zweites Viertel


Vollmond


Drittes Viertel


Abnehmender Halbmond


Letztes Viertel

SNOOZE

Mit der Taste **„SNOOZE“** ❼ wird der Alarm für 5 Minuten unterbrochen. Die Symbole **Z^{z}** und 🔔 blinken für diese Zeit. Durch Drücken irgendeiner Taste, ausser **„SNOOZE“**, wird die Schlummerfunktion beendet.

WETTERVORHERSAGE

Das Gerät sagt, basierend auf Änderungen des atmosphärischen Drucks, Wetterbedingungen der nächsten 12 - 24 Stunden voraus. Das Einzugsgebiet umfasst dabei ca. 30 – 50 km. Die Wettervorhersage weist zu 70 – 75 % korrekte Vorhersagen auf. Da Wetterbedingungen nicht mit 100 prozentiger Korrektheit vorausgesagt werden können, können wir nicht für Verluste verantwortlich gemacht werden, die durch inkorrekte Wettervoraussagen verursacht wurden.


Sonnig


Teilweise bewölkt


Bewölkt


Regen (Schnee)


Wolkenbruch/Schneesturm

Achtung: Das Gerät muss mindestens 12 Stunden in Betrieb sein, um einen Druckverlauf aufzuzeichnen. Basierend auf diesem Verlauf werden die Wettersymbole **(P)** angezeigt.

Hinweis: Orte mit unterschiedlicher Geografie, wie z. B. inländische Bereiche, föhnige Täler oder Küstengebiete, haben unterschiedliche Wettervorhersagen. Ihre Wettervorhersage **(P)** kann in solchen Gebieten abweichen.

ANZEIGEN FÜR TEMPERATUR- UND LUFTFEUCHTIGKEITSTRENDS

Wenn sich der Wert für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit geändert hat, zeigen 4 kleine Pfeile die Tendenz **(K)** an: Steigend, gleichbleibend oder fallend.

WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Bei starken Verschmutzungen kann dieses leicht angefeuchtet sein. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel!

Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Geräteinnere gelangt. Beim Aussensensor muss der Sitz der Batteriefachabdeckung geprüft werden, v.a. bei einem Batteriewechsel.

Falls sich in der Öffnung der Sensorabdeckung Staub festsetzt, kann dieser mit einem Staubsauger ausgesaugt werden.

ALTGERÄTEENTSORGUNG

Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Recycling-Sammelpunkt für elektrische und elektronische Geräte abgeben.

Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Tegro AG (Ringstrasse 3, CH-8603 Schwerzenbach), erklären in alleiniger Verantwortung , dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden und anderen relevanten Anforderungen der Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU ist. Konformitätserklärung anfragen unter: info@tegro.ch

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 7 09.08.24 11:33

TECHNISCHE DATEN WETTERSTATION

Spannungsversorgung Hauptgerät:	3 x 1.5 V oder mit 4.5 V Netzteil (inkl.)
Batterietyp Hauptgerät:	3 x AA / LR6 (exkl.)
Temperaturbereich Hauptgerät:	0 ºC bis +50 ºC
Genauigkeit Temperaturbereich Hauptgerät:	± 1.5 ºC
Auflösung Temperaturanzeige:	0.1 ºC
Luftfeuchtigkeitsbereich Hauptgerät:	20% bis 99% RH
Genauigkeit Luftfeuchtigkeitsbereich Hauptgerät:	± 5%
Auflösung Luftfeuchtigkeit:	1%
Luftdruckbereich:	800 – 1100 hPa / 23.62 – 32.49 inHg
Genauigkeit Luftdruckbereich:	± 3 hPa
Auflösung Luftdruck:	1 hPa
Zeitzonen:	-12 bis 12
Betriebstemperatur:	0 ºC bis +50 ºC
Abmessungen (HxLxT):	130 x 165 x 30 mm

TECHNISCHE DATEN AUSSENSENSOR

Spannungsversorgung Fernsensor:	2 x 1.5 V
Batterietyp Fernsensor:	2 x AAA / LR03 / AM4 (exkl.)
Temperaturbereich:	–40 ºC bis +70 ºC
Genauigkeit Temperaturbereich:	± 1.5 ºC
Auflösung Temperaturanzeige:	0.1 ºC
Luftfeuchtigkeitsbereich:	20% bis 99% RH
Genauigkeit Luftfeuchtigkeitsbereich:	± 5%
Sendefrequenz:	433 MHz
Max. Reichweite (unter opt. Bedingungen):	100m
Anzahl Kanäle:	3
Abmessungen (HxLxT):	95 x 60 x 27 mm



UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 8 09.08.24 11:33

Wireless weather station E0316

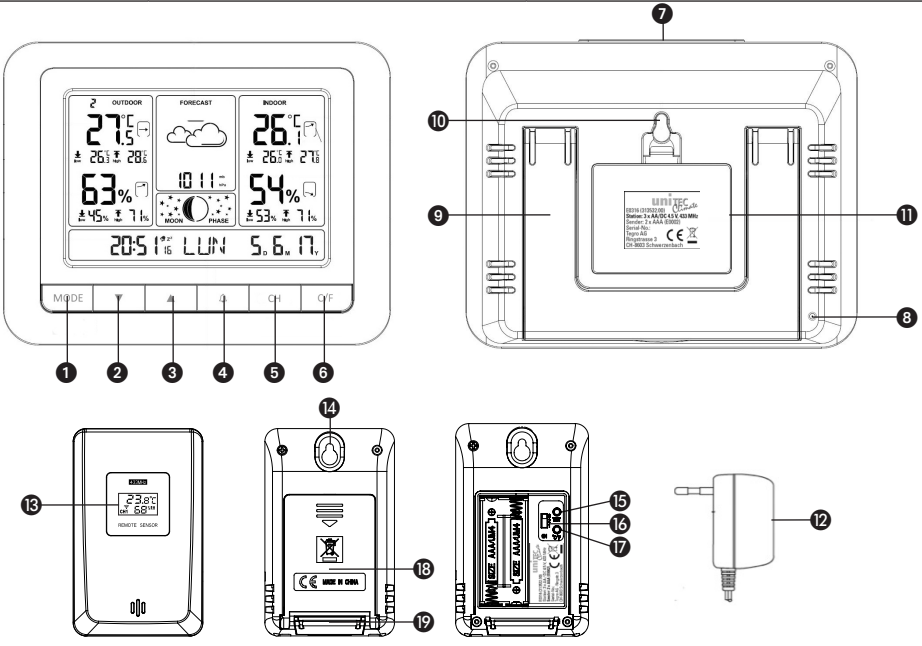
Thank you very much for purchasing this latest-generation weather station. This device was designed with the latest technology and manufactured with state-of-the-art components; it will provide you with a reliable weather forecast. Read this manual through carefully in order to fully familiarise yourself with the features and functions of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product is intended for non-commercial private use.
- Protect the display unit against moisture.
- The outdoor sensor should be set up in a safe place where it is protected against direct weather influences such as rain.
- The display unit must not be operated in the direct vicinity of heating systems, other sources of heat, or direct sunlight.
- Avoid using the device in the vicinity of electromagnetic fields.
- Servicing, maintenance and repair work may only be performed by a qualified expert.
- The product must not be subjected to modifications. Any tampering will void the warranty.
- This device and its batteries do not constitute a toy and should be stored out of children's reach!
- Remove empty batteries immediately in order to prevent leaks and any consequential damage they may cause. When handling batteries that leak, always wear chemical-resistant safety goggles and protective gloves!
- When changing the alkaline or rechargeable batteries, only use ones of the recommended type.
- If you have any questions that are not answered by these operating instructions, please contact our technical service department (service@tegro.ch).
- The manufacturer does not accept any responsibility for incorrect displays, readings or weather forecasts, or for any consequences that may arise therefrom.
- Neighbours' electronic devices with radio transmission may cause interference/malfunctions. Choosing a different setup location for the devices may be the solution.

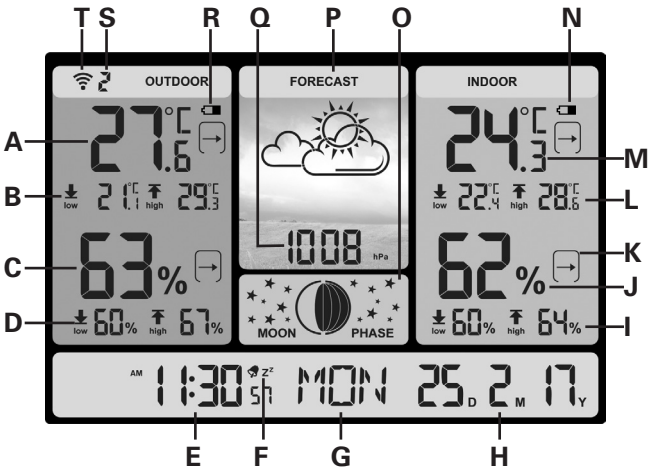
UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 9 09.08.24 11:33

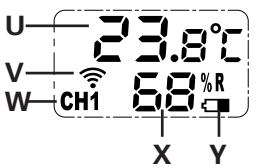
Designation and functions of buttons on the display unit:		
Button	**Function**	**Extra function**
❶ [MODE]	Switch between 12h and 24h	In standard mode, hold down for 3 seconds to make the time and date settings
❷ [▲]	Time and alarm programming mode upwards (hold down for fast forward)	In standard mode, hold down for 3 seconds to delete the minimum and maximum values
❸ [▼]	Time and alarm programming mode downwards (hold down for fast backward)	In standard mode, hold down for 3 seconds to switch over atmospheric pressure units (hPa/mb or inHg)
❹ [🔔]	Switch the alarm on and off; display the alarm time	In standard mode, hold down for 3 seconds to set an alarm time
❺ [CH]	Switch over outdoor sensors	In standard mode, hold down for 3 seconds to activate sensor search
❻ [C/F]	Display switchover for °C or °F	In standard mode, hold down for 3 seconds to delete the minimum and maximum values
❼ [SNOOZE/LIGHT]	Snooze function for alarm	In battery mode (without 230 V power supply unit) the background lighting is switched on for 5 seconds
❽ Mains cable socket		
❾ Base		
❿ Hanger		
⓫ Battery compartment compartment		
⓬ Power supply unit		
Designation and functions of buttons on the outdoor sensor:		
⓭ Display		
⓮ Hanger		
⓯ [TEST]	Manual signal transmission to the weather station	
⓰ [Channel selection button]	Selection of channel on outdoor sensor	
⓱ [C/F]	Switch between °C and °F	
⓲ Battery compartment cover		
⓳ Base		



UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 10 09.08.24 11:33

Designation of display functions in the main device	
A	Outdoor temperature
B	Minimum/maximum value of outdoor temperature
C	Outdoor humidity
D	Minimum/maximum value of outdoor humidity
E	Time of day
F	Alarm display and snooze function
G	Day of the week
H	Date
I	Minimum/maximum value of indoor humidity
J	Indoor humidity
K	Tendency/trend display
L	Minimum/maximum value of indoor temperature
M	Indoor temperature
N	Battery level indicator for weather station
O	Moon phase
P	Weather forecast icons
Q	Atmospheric pressure indicator
R	Battery level indicator for outdoor sensors
S	Channel indicator for outdoor sensors
T	Reception indicator for outdoor sensors
Designation of display functions in the sensor	
U	Temperature
V	Transmit indicator
W	Channel number
X	Humidity
Y	Battery level indicator





UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 11 09.08.24 11:33

INSERTING THE BATTERIES

Main device:

Main power source: For basic duty and for operation of continuous background lighting a 4.5 V adaptor ⑫ can be plugged into the socket ⑧ on the back of the device. Additional power supply: Open the battery compartment ⑪, insert 3 AA/LR6 batteries the right way round as indicated and close the battery compartment ⑪ again.

Outdoor sensor:

Open the battery compartment cover ⑱ by sliding it in the direction of the arrow and insert 2 AAA/LR03 batteries, making sure they are the right way round. Close the battery compartment cover ⑱ again by sliding it in the opposite direction.

Warning: Only use batteries of the same type and with the same charge capacity.

SETTING UP THE OUTDOOR SENSOR

1. When putting into operation for the first time, always switch on the main device first and then the remote sensor.
2. Use slide switch ⑯ to select channel 1 for the first remote sensor.
3. Use slide switch ⑯ to select channel 2 for the second remote sensor.
4. When a sensor has been detected, the display of the station will show the channel number **(S)**, outdoor temperature **(A)** and outdoor humidity **(C)**.
5. With the **„CH“** button you can call up the sensors one after the other in the sequence CH1➞CH2➞CH3➞ 10-second interval .

Note: Place the main device and sensors at a distance from metals and sources of interference, e.g. mobile phones, television sets and other electrical appliances.

Note: When batteries have been inserted, the weather station and outdoor sensors are in detection mode for 3 minutes. During that period the reception indicator **(T)** flashes. If no outdoor sensor is detected within that period, detection mode switches off after 3 minutes.

Note: To obtain relatively accurate temperature values the sensor must be placed in a shady location outdoors.

SETTING UP THE OUTDOOR SENSOR MANUALLY

The battery level **(R)** of the current outdoor sensor is indicated on the display. If the battery level is low or the link fails, the sensor has to be detected manually.

1. Press the **„CH“** button ⑤ for more than 3 seconds until you hear a beep and the icon **(T)** starts flashing.
2. Press the **„TEST“** button ⑮ on the outdoor sensor to force signal transmission.
3. If the signal is detected successfully, temperature **(A)** and humidity **(C)** appear in the outdoor panel of the display.
4. The search function switches off automatically after 3 minutes and the station returns to standard mode.

Note: LL.L ºC or **HH.H ºC** is shown on the outdoor display if the link to the outdoor sensors fails or if the sensors are outside the range of reception.

SETTING THE TIME OF DAY, DATE AND INDICATOR

1. Press the **„MODE“** button ① for more than 3 seconds until you hear a beep and the hour indicator starts flashing on the time display **(E)**.
2. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the hour.
3. Press the **„MODE“** button ①.
4. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the minute.
5. Press the **„MODE“** button ①.
6. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the year.
7. Press the **„MODE“** button ①.
8. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the month.
9. Press the **„MODE“** button ①.
10. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the day.
11. Press the **„MODE“** button ①.
12. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the language for the day-of-the-week indicator.
13. Press the **„MODE“** button ①.
14. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the time zone (Switzerland 1).
15. Press the **„MODE“** button ①) to complete the programming procedure.

Note: The days of the week can be displayed in French (FRE), Italian (ITA), Spanish (SPA), German (GER) and English (ENG).

SETTING AN ALARM TIME

1. Press the **„🔔“** button ④ for more than 3 seconds until you hear a beep and the hour indicator starts flashing on the time display **(E)**.
2. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the hour.
3. Press the **„🔔“** button ④.
4. Use **„▲“** ② and **„▲“** ③ to set the minute.
5. Press the **„🔔“** button ④ to complete the alarm programming procedure.

Note: If an alarm time is programmed, the alarm is activated automatically.

Note: Pressing the **„🔔“** button ④ once in standard mode displays the programmed alarm time on the time indicator **(E)** for 20 seconds. Pressing the **„🔔“** button ④ twice in standard mode activates or deactivates the alarm, as applicable.

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 12 09.08.24 11:33

MOON PHASE

The moon phases **(O)** are displayed according to the calendar.


New moon


First quarter


Waxing half moon


Second quarter


Full moon


Third quarter


Waning half moon


Last quarter

SNOOZE

Press the **„SNOOZE“** button ❼ to interrupt the alarm for 5 minutes. Icons **Z²** and 🔔 flash during that period. Press any button apart from **„SNOOZE“** to complete the snooze function.

WEATHER FORECAST

The device forecasts weather conditions for the next 12 - 24 hours based on changes in atmospheric pressure. The catchment area covers approx. 30 – 50 km. The weather forecasts have an accuracy of 70% – 75%. Since weather conditions cannot be forecast with 100% accuracy, we cannot be held responsible for any losses that are caused by incorrect weather forecasts.


Sunny


Partially cloudy


Cloudy


Rain (Snow)


Cloudburst/Snowstorm

Important: The device must be in operation for at least 12 hours to record a pressure trend. The weather icons **(P)** are displayed on the basis of that trend.

Note: Places with various geographical situations, e.g. inland areas, windy valleys or coastal regions, have different weather forecasts. Your particular weather forecast **(P)** may be different in such areas.

INDICATORS FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY TRENDS

If the values for temperature and humidity have changed, 4 small arrows indicate the tendency **(K)**: Rising, constant or falling.

MAINTENANCE AND CARE

Only clean the device with a soft cloth. If there is heavy soiling, the cloth can be moistened slightly. Never use detergents that contain solvent.

Make sure no moisture gets inside the device. As regards the outdoor sensor, check to make sure the battery compartment cover is fitted properly, especially when you have changed the batteries.

If dust has accumulated in the opening of the sensor cover, it can be removed with a vacuum cleaner.

DISPOSING OF OLD EQUIPMENT

At the end of its life, do not dispose of this product in the normal household waste. Take it to a recycling collectionpoint for electrical and electronic equipment.

This is indicated by the symbol on the product, the operating instructions or the packaging.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Tegro AG (Ringstrasse 3, 8603 Schwerzenbach, Switzerland), declare with sole responsibility that this product conforms to the basic and other relevant requirements of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. To request the Declaration of Conformity please contact: info@tegro.ch

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 13 09.08.24 11:33

WEATHER STATION SPECIFICATIONS

Main device power supply:	3 x 1.5 V or with 4.5 V power supply unit (incl.)
Battery type for main device:	3 x AA / LR6 (not incl.)
Temperature range of main device:	0°C to +50°C
Temperature range accuracy of main device:	± 1.5°C
Resolution of temperature display:	0.1°C
Humidity range of main device:	20% to 99% RH
Humidity range accuracy of main device:	± 5%
Resolution of humidity:	1%
Atmospheric pressure range:	800 – 1100 hPa / 23.62 – 32.49 inHg
Accuracy of atmospheric pressure range:	± 3 hPa
Resolution of atmospheric pressure:	1 hPa
Time zones:	-12 to 12
Operating temperature:	0°C to +50°C
Dimensions (HxLxD):	130 x 165 x 30 mm

OUTDOOR SENSOR SPECIFICATIONS

Remote sensor power supply:	2 x 1.5 V
Battery type for remote sensor:	2 x AAA / LR03 / AM4 (not incl.)
Temperature range:	–40°C to +70°C
Temperature range accuracy:	± 1.5°C
Resolution of temperature display:	0.1°C
Humidity range:	20% to 99% RH
Humidity range accuracy:	± 5%
Transmit frequency:	433 MHz
Max. range (under ideal conditions):	100 m
Number of channels:	3
Dimensions (HxLxD):	95 x 60 x 27 mm

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 14 09.08.24 11:33

Station météorologique, sans fil E0316

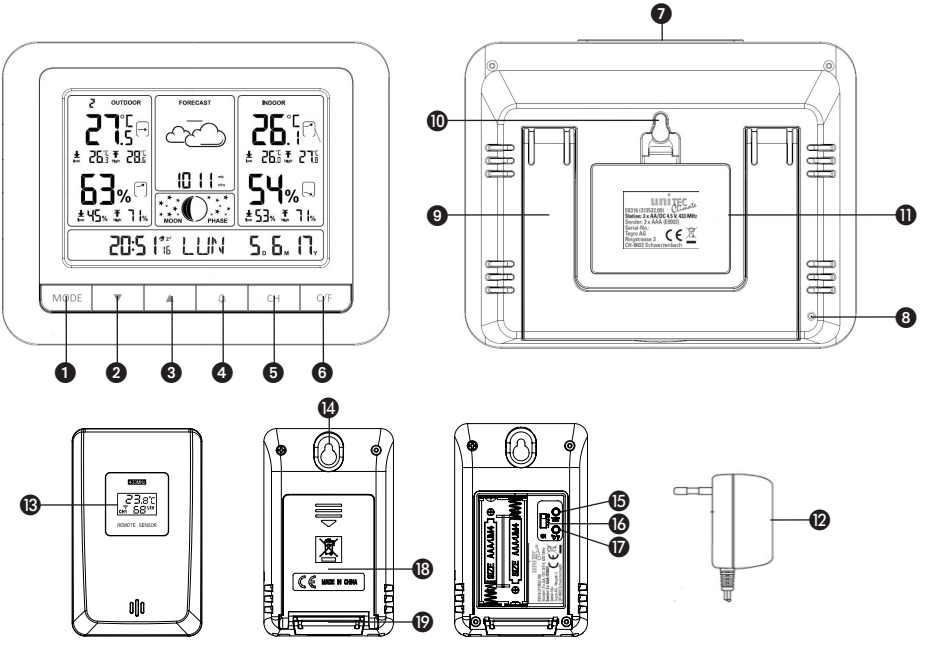
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de cette station météorologique de dernière génération. Cet appareil a été conçu avec la technologie la plus pointue du moment et avec des composants ultramodernes. Il vous fournit des prévisions météorologiques fiables. Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi pour vous familiariser totalement avec les propriétés et les fonctions de ce produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit est conçu pour une utilisation privée non commerciale.
- Protégez l'unité d'affichage de l'humidité.
- Le capteur extérieur doit être placé à un endroit protégé des intempéries (notamment de la pluie).
- L'unité d'affichage ne doit pas fonctionner à proximité immédiate des chauffages et autres sources de chaleur, ni exposé au rayonnement solaire direct.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité des champs électromagnétiques.
- Les travaux d'entretien, de maintenance et de réparation doivent impérativement être réalisés par un professionnel qualifié.
- Aucune modification ne doit être effectuée sur le produit. Toute garantie est annulée en cas d'intervention sur l'appareil.
- Cet appareil et ses piles ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de portée des enfants!
- Retirer immédiatement les piles vides afin d'éviter toute fuite ainsi que les dommages consécutifs. Il convient de porter des lunettes et des gants de protection résistants aux produits chimiques lors de la manipulation des piles qui ont fui!
- Remplacez uniquement les piles/accus avec des modèles de même type.
- Pour toutes questions qui ne trouvent pas de réponse dans cette notice d'utilisation, veuillez contacter notre service technique (service@tegro.ch).
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'affichages, de mesures ou de prévisions météo incorrects ainsi que pour les conséquences pouvant en résulter.
- Les appareils électroniques radiocommandés des voisins peuvent causer des interférences/dysfonctionnements. Placer l'appareil à un autre emplacement peut résoudre le problème.

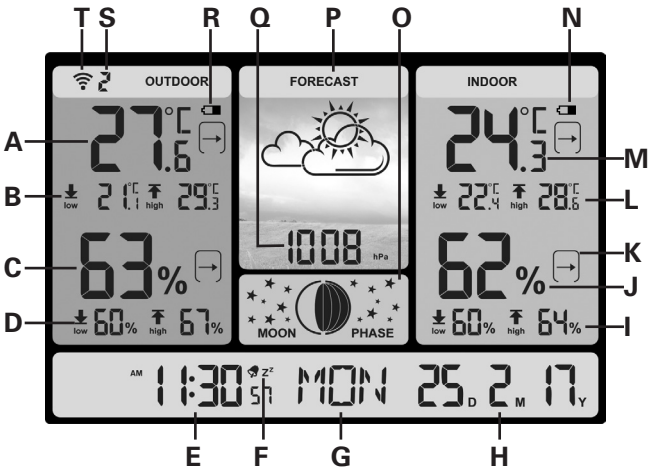
UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 15 09.08.24 11:33

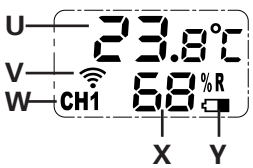
Désignation et fonction des touches sur l'unité d'affichage		
Touche	**Fonction**	**Fonction complémentaire**
❶ [MODE]	Commutation 12h / 24h	En mode standard, actionner pendant 3 secondes pour régler la date et l'heure
❷ [▲]	Mode de programmation de l'heure et de l'alarme montant (maintenir actionné pour une avance rapide)	En mode standard, actionner pendant 3 secondes pour supprimer les valeurs mini. et maxi.
❸ [▼]	Mode de programmation de l'heure et de l'alarme descendant (maintenir actionné pour un retour rapide)	En mode standard, actionner pendant 3 secondes pour changer l'unité de pression atmosphérique (hPa/mb ou inHg)
❹ [🔔]	Mise en marche et à l'arrêt de l'alarme; affichage de l'heure d'alarme	En mode standard, actionner pendant 3 secondes pour régler une heure d'alarme
❺ [CH]	Commutation des capteurs extérieurs	En mode standard, actionner pendant 3 secondes pour activer la recherche des capteurs
❻ [C/F]	Commutation de l'affichage entre ºC et ºF	En mode standard, actionner pendant 3 secondes pour supprimer les valeurs mini. et maxi.
❼ [SNOOZE/LIGHT]	Fonction de répétition de l'alarme	En mode piles (sans bloc d'alimentation 230 V), le rétroéclairage reste allumé pendant 5 secondes
❽ Raccordement secteur		
❾ Pied		
❿ Dispositif d'accrochage		
⓫ Couvercle du compartiment des piles		
⓬ Bloc d'alimentation		
Désignation et fonction des touches sur le capteur extérieur		
⓭ Écran		
⓮ Dispositif d'accrochage		
⓯ [TEST]	Transmission manuelle du signal à la station météorologique	
⓰ [touche de sélection du canal]	Sélection du canal du capteur extérieur	
⓱ [C/F]	Commutation entre ºC et ºF	
⓲ Couvercle du compartiment des piles		
⓳ Pied		



UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 16 09.08.24 11:33

Désignation des fonctions de l'écran sur l'appareil principal	
A	Température extérieure
B	Valeur minimum/maximum pour la température extérieure
C	Hygrométrie extérieure
D	Valeur minimum/maximum pour l'hygrométrie extérieure
E	Heure
F	Affichage de l'alarme et fonction de répétition de l'alarme (Snooze)
G	Jour de la semaine
H	Date
I	Valeur minimum/maximum pour l'hygrométrie intérieure
J	Hygrométrie intérieure
K	Affichage de tendance
L	Valeur minimum/maximum pour la température intérieure
M	Température intérieure
N	Indicateur de charge des piles de la station météorologique
O	Phase de la lune
P	Symbole de prévision météo
Q	Affichage de pression atmosphérique
R	Indicateur de charge des piles des capteurs extérieurs
S	Affichage du canal des capteurs extérieurs
T	Affichage de réception des capteurs extérieurs
Désignation des fonctions de l'écran sur le capteur	
U	Température
V	Affichage d'émission
W	Numéro de canal
X	Hygrométrie
Y	Indicateur de charge des piles





UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 17 09.08.24 11:33

MISE EN PLACE DES PILES

Appareil principal:

Source d'alimentation principale: pour le fonctionnement de base et le fonctionnement continu du rétroéclairage, un adaptateur 4,5 V ⑫ peut être branché sur la prise ⑧, sur le côté de l'appareil. Alimentation électrique supplémentaire: ouvrez le compartiment des piles ⑪, insérez les 3 piles AA/LR6 selon la polarité indiquée et refermez le compartiment des piles ⑪.

Capteur extérieur:

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles ⑱ dans le sens de la flèche et insérez les 2 piles AAA/LR03, en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles ⑱ dans le sens inverse.

Attention: Il est impératif d'utiliser des piles de même type et de même capacité.

PARAMÉTRAGE DU CAPTEUR EXTÉRIEUR

1. Lors de la première mise en service, mettez d'abord en marche l'appareil principal, puis le capteur à distance.
2. Au moyen du commutateur coulissant ⑯, sélectionnez le canal 1 pour le premier capteur à distance.
3. Au moyen du commutateur coulissant ⑯, sélectionnez le canal 2 pour le deuxième capteur à distance.
4. Lorsqu'un capteur est enregistré, le numéro de canal ⑤, la température extérieure (A) et l'hygrométrie extérieure **(C)** apparaissent sur l'écran de la station **(S)**.
5. La touche **«CH»** permet de consulter les capteurs l'un après l'autre CH1➞CH2➞CH3➞Intervalle de 10 secondes .

Remarque: placez l'appareil principal et les capteurs loin des métaux et des sources de perturbation, p. ex. des téléphones mobiles, des téléviseurs et autres appareils électriques.

Remarque: après la mise en place des piles, la station météorologique et les capteurs extérieurs sont en mode enregistrement pendant 3 minutes. Pendant ce temps, l'affichage de réception **(T)** clignote. Si aucun capteur extérieur n'est enregistré pendant cette période, le mode enregistrement s'interrompt après 3 minutes.

Remarque: pour obtenir des températures plus précises, il faut placer le capteur à un emplacement extérieur ombragé.

PARAMÉTRAGE MANUEL DU CAPTEUR EXTÉRIEUR

La charge des piles **(R)** du capteur extérieur s'affiche à l'écran. Si la charge est faible ou en cas de perte de connexion, le capteur doit être enregistré manuellement.

1. Actionnez la touche **«CH»** ⑤ pendant plus de 3 secondes, jusqu'à entendre un « bip » et voir le symbole **(T)** se mettre à clignoter.
2. Actionnez la touche **« TEST »** ⑮ sur le capteur extérieur pour forcer la transmission du signal.
3. Une fois l'enregistrement réussi, la température **(A)** et l'hygrométrie **(C)** apparaissent sur l'affichage, dans la zone Outdoor.
4. La fonction de recherche s'interrompt automatiquement après 3 minutes et la station revient en mode standard.

Remarque: LL.L ºC ou **HH.H ºC** apparaît sur l'affichage, dans la zone Outdoor, si la liaison avec les capteurs extérieurs s'interrompt ou que les capteurs ne sont pas dans la zone de réception.

RÉGLAGE DE L'HEURE, DE LA DATE ET DE L'AFFICHAGE

1. Actionnez la touche **«MODE»** ❶ pendant plus de 3 secondes, jusqu'à entendre un « bip » et voir l'affichage de l'heure clignoter sur l'affichage de l'heure **(E)**.
2. Réglez l'heure au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
3. Actionnez la touche **«MODE»** ❶.
4. Réglez les minutes au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
5. Actionnez la touche **«MODE»** ❶.
6. Réglez l'année au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
7. Actionnez la touche **«MODE»** ❶.
8. Réglez le mois au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
9. Actionnez la touche **«MODE»** ❶.
10. Réglez le jour au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
11. Actionnez la touche **«MODE»** ❶.
12. Sélectionnez la langue pour l'affichage du jour de la semaine, au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
13. Actionnez la touche **«MODE»** ❶.
14. Sélectionnez le fuseau horaire au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸ (Suisse : 1).
15. Actionnez la touche **«MODE»** ❶ pour terminer le processus de programmation.

Remarque: les jours de la semaine peuvent être affichés en français (FRE), italien (ITA), espagnol (SPA), allemand (GER) et anglais (ENG).

PROGRAMMER UNE ALARME

1. Actionnez la touche **«🔔»** ❹ pendant plus de 3 secondes, jusqu'à entendre un « bip » et voir l'affichage de l'heure clignoter sur l'affichage de l'heure **(E)**.
2. Réglez l'heure au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
3. Actionnez la touche **«🔔»** ❹.
4. Réglez les minutes au moyen des touches **«▲»** ❷ et **«▼»** ❸.
5. Actionnez la touche **«🔔»** ❹ pour terminer le processus de programmation de l'alarme.

Remarque: la programmation d'une heure d'alarme active automatiquement l'alarme.

Remarque: en pressant une fois la touche **«🔔»** ❹ en mode standard, l'heure d'alarme programmée s'affiche **(E)** pendant 20 secondes. En pressant deux fois la touche **«🔔»** ❹ en mode standard, l'alarme est activée ou désactivée, selon le cas.

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 18 09.08.24 11:33

PHASE DE LA LUNE

Les phases de la lune **(O)** s'affichent de manière similaire à un calendrier.


Nouvelle lune


Premier quartier


Lune montante


Deuxième quartier


Pleine lune


Troisième quartier


Lune descendante


Dernier quartier

SNOOZE

La touche **«SNOOZE»** ❼ permet s'interrompre l'alarme pendant 5 minutes. Les symboles **Z^{z}** et 🔔 clignotent pendant cette période. La fonction de répétition de l'alarme est désactivée en pressant n'importe quelle touche, sauf **«SNOOZE»**.

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Sur la base des variations de la pression atmosphérique, l'appareil prévoit les conditions météo des prochaines 12 à 24 heures. La zone concernée est d'env. 30 à 50 km. Les prévisions météorologiques sont correctes à 70 - 75 %. Comme les conditions météo ne peuvent pas être prévues avec une exactitude de 100%, nous ne pouvons pas être tenus responsables des pertes résultant de prévisions météorologiques incorrectes.


Ensoleillé


Partiellement nuageux


Nuageux


Pluie (neige)


Averses/Tempête de neige

Attention: l'appareil doit être en fonctionnement pendant au moins 12 heures pour enregistrer une courbe de pression. Les symboles de prévisions **(P)** s'affichent en fonction de cette courbe.

Remarque: les prévisions varient selon la géographie, p. ex. l'intérieur des terres, les vallées soumises au foehn et les zones côtières. Vos prévisions météo **(P)** peuvent varier dans ces régions.

AFFICHAGES DE TENDANCE POUR LA TEMPÉRATURE ET L'HYGROMÉTRIE

Lorsque les valeurs de température et d'hygrométrie ont changé, 4 petites flèches indiquent la tendance **(K)**: stable, en hausse ou en baisse.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon doux. En cas de fort encrassement, vous pouvez humidifier légèrement le chiffon. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants!

Veuillez à ce qu'aucune humidité ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Sur le capteur extérieur, vérifiez le bon positionnement du capot du compartiment des piles, notamment lors du remplacement des piles.

Si de la poussière s'incruste dans l'ouverture du couvercle du capteur, utilisez un aspirateur pour l'éliminer.

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers, mais déposez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit lui-même, la notice d'utilisation ou l'emballage le signale.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous, Tegro SA (Ringstrasse 3, CH-8603 Schwerzenbach), déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit respecte les exigences fondamentales et autres prescriptions pertinentes de la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques. Demandez la déclaration de conformité à: info@tegro.ch

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 19 09.08.24 11:33

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA STATION MÉTÉO

Tension d'alimentation de l'appareil principal:	3 x 1.5 V ou bloc d'alimentation 4.5 V (fourni)
Type de pile de l'appareil principal:	3 x AA / LR6 (non fournies)
Plage de température de l'appareil principal:	0 ºC à +50 ºC
Précision de la température de l'appareil principal:	± 1.5 ºC
Résolution de l'affichage de température:	0.1 ºC
Plage d'hygrométrie de l'appareil principal:	20% à 99% RH
Précision de l'hygrométrie de l'appareil principal:	± 5%
Résolution de l'hygrométrie:	1%
Plage de pression atmosphérique:	800 – 1100 hPa / 23.62 – 32.49 inHg
Précision de la pression atmosphérique:	± 3 hPa
Résolution de la pression atmosphérique:	1 hPa
Fuseaux horaires:	-12 à 12
Température d'utilisation:	0 ºC à +50 ºC
Dimensions (HxLxP):	130 x 165 x 30 mm

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CAPTEUR EXTÉRIEUR

Tension d'alimentation du capteur à distance:	2 x 1.5 V
Type de pile capteur à distance:	2 x AAA / LR03 / AM4 (non fournies)
Plage de température:	–40 ºC à +70 ºC
Précision de la température:	± 1.5 ºC
Résolution de l'affichage de température:	0.1 ºC
Plage d'hygrométrie:	20% à 99% RH
Précision de l'hygrométrie:	± 5%
Fréquence d'émission:	433 MHz
Portée max. (en conditions optimales):	100 m
Nombre de canaux:	3
Dimensions (HxLxP):	95 x 60 x 27 mm

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 20 09.08.24 11:33

Stazione meteo wireless E0316

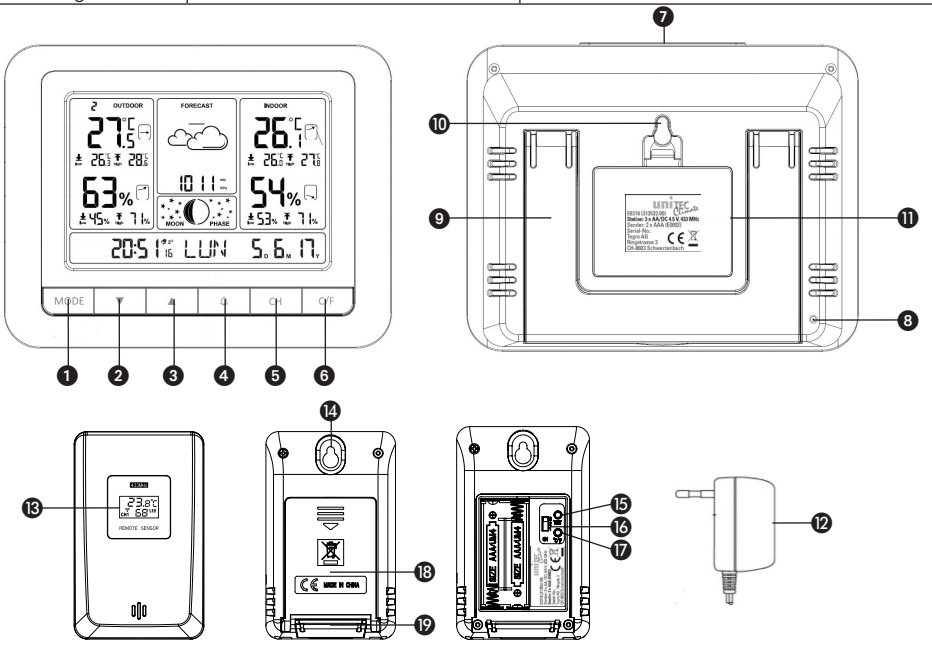
Grazie per l'acquisto di questa stazione meteo di ultima generazione. Questo apparecchio è stato costruito utilizzando la tecnologia più avanzata e fabbricato utilizzando componenti all'avanguardia; vi fornisce previsioni meteo affidabili. Leggere attentamente il manuale per scoprire appieno le caratteristiche e le funzioni di questo prodotto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- il prodotto è destinato all'uso non commerciale di privati.
- Proteggere il display dall'umidità.
- Il sensore esterno deve essere collocato in un luogo riparato, protetto dagli agenti atmosferici diretti come la pioggia.
- Il display non può essere utilizzato nelle immediate vicinanze di riscaldamenti, altre fonti di calore o con irraggiamento solare diretto.
- Evitare di utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di campi elettromagnetici.
- I lavori di servizio, manutenzione e riparazione possono essere eseguiti solo da uno specialista.
- Non possono essere effettuate modifiche sul prodotto. In caso di un intervento decade la garanzia.
- Questo apparecchio e le sue batterie non sono un giocattolo e devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini!
- Togliere immediatamente le batterie scariche, per prevenire perdite e danni conseguenti. • Indossare occhiali e guanti di protezione resistenti agli agenti chimici quando si maneggiano batterie esaurite!
- Per la sostituzione utilizzare solo batterie o batterie ricaricabili del tipo consigliato.
- In caso di domande, che non vengono chiarite dalle istruzioni per l'uso, contattare il nostro reparto di assistenza tecnica (service@tegro.ch).
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per indicazioni, valori misurati o previsioni meteorologiche non corrette e per le conseguenze risultanti.
- Le apparecchiature elettriche radio dei vicini possono causare interferenze/malfunzionamenti. Può essere d'aiuto trovare un altro luogo di installazione per le apparecchiature.

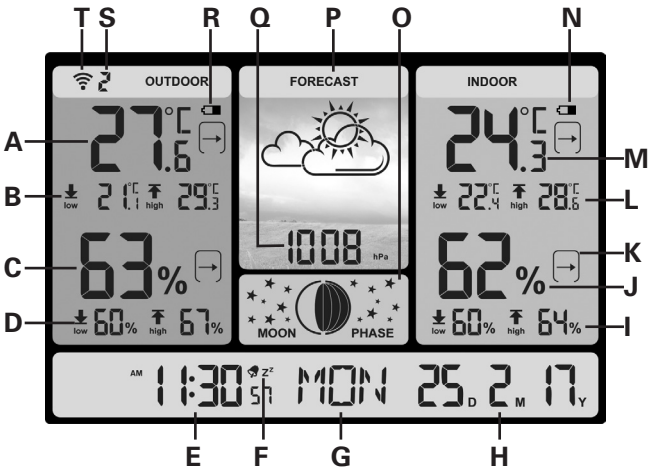
UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 21 09.08.24 11:33

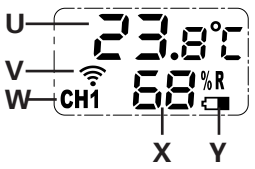
Nome e funzione dei pulsanti sul display		
Pulsante	**Funzione**	**Funzione supplementare**
❶ [MODE]	Commutazione tra 12h e 24h	Nella modalità Standard tenere premuto per 3 secondi per impostare l'ora e la data
❷ [▲]	Modalità di programmazione dell'ora e dell'allarme ascendente (tenere premuto per avanzare rapidamente)	Nella modalità Standard tenere premuto per 3 secondi per cancellare i valori minimi e massimi
❸ [▼]	Modalità di programmazione dell'ora e dell'allarme +discendente (tenere premuto per tornare indietro rapidamente)	Nella modalità Standard tenere premuto per 3 secondi per commutare l'unità di pressione dell'aria (hPa/mb o inHg)
❹ [🔔]	Accensione e spegnimento dell'allarme; visualizzare l'orario dell'allarme	Nella modalità Standard tenere premuto per 3 secondi per impostare un orario dell'allarme
❺ [CH]	Commutazione sensori esterni	Nella modalità standard tenere premuto per 3 secondi per attivare la ricerca del sensore
❻ [C/F]	Commutazione della visualizzazione per ºC o ºF	Nella modalità Standard tenere premuto per 3 secondi per cancellare i valori minimo e massimo
❼ [SNOOZE/LIGHT]	Funzione snooze per l'allarme	Nel funzionamento a batteria (senza alimentatore da 230 V) la retroilluminazione viene attivata per 5 secondi
❽ Collegamento di rete		
❾ Piede di sostegno		
❿ Dispositivo di sospensione		
⓫ Copertura del vano batterie		
⓬ Alimentatore		
Nome e funzione dei pulsanti sul sensore esterno		
⓭ Display		
⓮ Dispositivo di sospensione		
⓯ [TEST]		
⓰ [Tasto di selezione del canale]	Selezione del canale del sensore esterno	
⓱ [C/F]	Commutazione tra °C e °F	
⓲ Copertura del vano batterie		
⓳ Piede di sostegno		



UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 22 09.08.24 11:34

Denominazione delle funzioni del display nell'apparecchio principale	
A	Temperatura esterna
B	Valore minimo/massimo temperatura esterna
C	Umidità dell'aria esterna
D	Valore minimo/massimo umidità dell'aria esterna
E	Ora
F	Visualizzazione allarme e funzione snooze (Snooze)
G	Giorno della settimana
H	Data
I	Valore minimo/massimo umidità dell'aria interna
J	Umidità dell'aria interna
K	Visualizzazione della tendenza/trend
L	Valore minimo/massimo temperatura interna
M	Temperatura interna
N	Indicazione livello batteria stazione meteo
O	Fase lunare
P	Simboli previsioni meteo
Q	Visualizzazione pressione aria
R	Indicazione livello batteria sensori esterni
S	Visualizzazione canale sensori esterni
T	Indicazione di ricezione sensori esterni
Denominazione delle funzioni del display nel sensore	
U	Temperatura
V	Indicazione di trasmissione
W	Numero di canale
X	Umidità dell'aria
Y	Indicazione livello batteria





UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 23 09.08.24 11:34

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Apparecchio principale:

Fonte di alimentazione elettrica principale: per il funzionamento di base e la retroilluminazione continua può essere inserito un adattatore da 4,5 V ⑫ nella presa ⑧ sul lato dell'apparecchio. Alimentazione elettrica supplementare: aprire il vano batterie ⑪, inserire 3 batterie AA/LR6 con la polarità indicata e richiudere il vano batterie ⑪.

Sensore esterno:

Aprire il coperchio del vano batterie ⑱ in direzione della freccia ed inserire 2 batterie AAA/LR03; nel fare ciò prestare attenzione alla corretta polarità. Chiudere il coperchio del vano batterie ⑱ in direzione opposta.

Avvertenza: si possono utilizzare solo batterie dello stesso tipo e con ugual capacità di carica.

CONFIGURAZIONE DEL SENSORE ESTERNO

1. Alla prima messa in servizio accendere sempre prima l'apparecchio principale e poi il sensore remoto.
2. Tramite l'interruttore a scorrimento ⑯ selezionare il canale 1 per il primo sensore remoto.
3. Tramite l'interruttore a scorrimento ⑯ selezionare il canale 2 per il secondo sensore remoto.
4. Se è registrato un sensore, sul display della stazione vengono visualizzati il numero di canale **(S)**, la temperatura esterna **(A)** e l'umidità dell'aria esterna **(C)**.
5. Con il tasto **"CH"** i sensori della serie possono essere richiamati dopo un intervallo di 10 secondi CH1➞CH2➞CH3➞ .

Nota: posizionare l'apparecchio principale e i sensori lontano da metalli e fonti di disturbo, come telefoni cellulari, televisori e altri dispositivi elettronici.

Nota: dopo l'inserimento delle batterie la stazione meteorologica e i sensori esterni sono in modalità di registrazione per 3 minuti. Durante questo tempo, l'indicazione di ricezione lampeggia **(T)**. Se durante questo tempo non viene registrato alcun sensore esterno, la modalità di registrazione si spegne dopo 3 minuti.

Nota: per ottenere valori di temperatura più precisi, il sensore deve essere posizionato in un luogo ombreggiato all'aperto.

CONFIGURAZIONE MANUALE DEL SENSORE ESTERNO

Il livello della batteria **(R)** del sensore esterno attuale viene visualizzato sul display. Con livello della batteria basso o perdita della connessione, il sensore deve essere registrato manualmente.

1. Premere il tasto **"CH"** ⑤ per più di 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico ed il simbolo **(T)** non inizia a lampeggiare.
2. Premere il tasto **"TEST"** ⑮ sul sensore esterno per forzare la trasmissione del segnale.
3. A registrazione avvenuta vengono visualizzate la temperatura **(A)** e l'umidità dell'aria **(C)** nell'area Outdoor del display.
4. La funzione di ricerca si spegne automaticamente dopo 3 minuti e la stazione torna alla modalità Standard.

Nota: LL.L ºC o **HH.H ºC** viene visualizzato nel display Outdoor, se la connessione con i sensori esterni si interrompe o se questi si trovano fuori portata.

IMPOSTAZIONE DI ORA, DATA E VISUALIZZAZIONE

1. Premere il tasto **"MODE"** ❶ per più di 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico e nella visualizzazione dell'ora **(E)** non lampeggia la visualizzazione delle ore.
2. Impostare l'ora tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸.
3. Premere il tasto **"MODE"** ❶.
4. Impostare i minuti tramite "UP" (2) e "DOWN" (3).
5. Premere il tasto **"MODE"** ❶.
6. Impostare l'anno tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸.
7. Premere il tasto **"MODE"** ❶.
8. Impostare il mese tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸.
9. Premere il tasto **"MODE"** ❶.
10. Impostare il giorno tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸.
11. Premere il tasto **"MODE"** ❶.
12. Selezionare tramite "**"▲"** ❷ e **"▼"** ❸ la lingua per la visualizzazione dei giorni della settimana.
13. Premere il tasto **"MODE"** ❶.
14. Selezionare tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸ (3) il fuso orario (Svizzera 1).
15. Premere il tasto **"MODE"** ❶ per concludere la procedura di programmazione.

Nota: i giorni della settimana possono essere visualizzati in francese (FRE), italiano (ITA), spagnolo (SPA), tedesco (GER) ed inglese (ENG).

IMPOSTAZIONE DI UN ORARIO DI ALLARME

1. Premere il tasto **"🔔"** ❹ per più di 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico e nella visualizzazione dell'ora **(E)** non lampeggia la visualizzazione delle ore.
2. Impostare l'ora tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸.
3. Premere il tasto **"🔔"** ❹.
4. Impostare i minuti tramite **"▲"** ❷ e **"▼"** ❸.
5. Premere il tasto **"🔔"** ❹ per concludere la programmazione dell'allarme.

Nota: con la programmazione di un orario di allarme, l'allarme viene attivato automaticamente.

Nota: premendo una volta il tasto **"🔔"** ❹ nella modalità Standard, viene visualizzato per 20 secondi l'orario di allarme programmato nella visualizzazione dell'ora **(E)**. Premendo due volte il tasto **"🔔"** ❹ nella modalità Standard, l'allarme viene attivato o disattivato.

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 24 09.08.24 11:34

FASE LUNARE

Le fasi lunari (**O)** vengono visualizzate in modo analogo al calendario.


Luna nuova


Luna crescente


Primo quarto


Gibbosa crescente


Luna piena


Gibbosa calante


Ultimo quarto


Luna calante

SNOOZE

Con il tasto **"SNOOZE"** ❼ l'allarme viene interrotto per 5 minuti. I simboli **Z²** e 🔔 lampeggiano durante questo tempo. Premendo un tasto qualsiasi, eccetto **"SNOOZE"**, viene terminata la funzione snooze.

PREVISIONI METEO

Sulla base delle variazioni della pressione atmosferica, l'apparecchio indica le condizioni meteo per le successive 12-24 ore. L'area di pertinenza è di ca. 30-50 km. Le previsioni meteo presentano previsioni corrette al 70 – 75 %. Poiché non è possibile prevedere le condizioni meteo con una precisione al 100%, non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali perdite riconducibili a previsioni meteo incorrette.


Soleggiato


Parzialmente nuvoloso


Nuvoloso


Pioggia (neve)


Nubifragio/tempesta di neve

Attenzione: l'apparecchio deve essere in funzione da almeno 12 ore per registrare un andamento della pressione. Sulla base di questo andamento vengono visualizzati i simboli meteorologici **(P)**.

Nota: per le località con una geografia diversificata, come ad es. le zone interne, le valli ventose o le coste le previsioni meteo sono differenti. Le previsioni meteo **(P)** possono variare in queste zone.

VISUALIZZAZIONE PER TREND DI TEMPERATURA E UMIDITÀ DELL'ARIA

Se è variato il valore per la temperatura e l'umidità dell'aria, 4 piccole frecce indicano la tendenza **(K)**: in aumento, costante o in calo.

MANUTENZIONE E CURA

Pulire l'apparecchio solo utilizzando un panno morbido. Con sporco ostinato, questo può essere leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti che contengono solventi!

Fare attenzione che l'umidità non penetri all'interno dell'apparecchio. Nel sensore esterno occorre controllare che il coperchio del vano batterie sia in sede, soprattutto in caso di sostituzione delle batterie.

Se si deposita la polvere nell'apertura del coperchio del sensore, questa può essere rimossa con un aspirapolvere.

SMALTIMENTO DI APPARECCHI DISMESSI

Al termine della sua durata utile, non smaltire questo prodotto nei normali rifiuti domestici, ma presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio è un'indicazione in merito.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, Tegro AG (Ringstrasse 3, CH-8603 Schwerzenbach), dichiariamo sotto la nostra responsabilità che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e pertinenti della direttiva delle apparecchiature radio 2014/53/UE. Per domande sulla dichiarazione di conformità scrivere a: info@tegro.ch

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 25 09.08.24 11:34

DATI TECNICI STAZIONE METEOROLOGICA

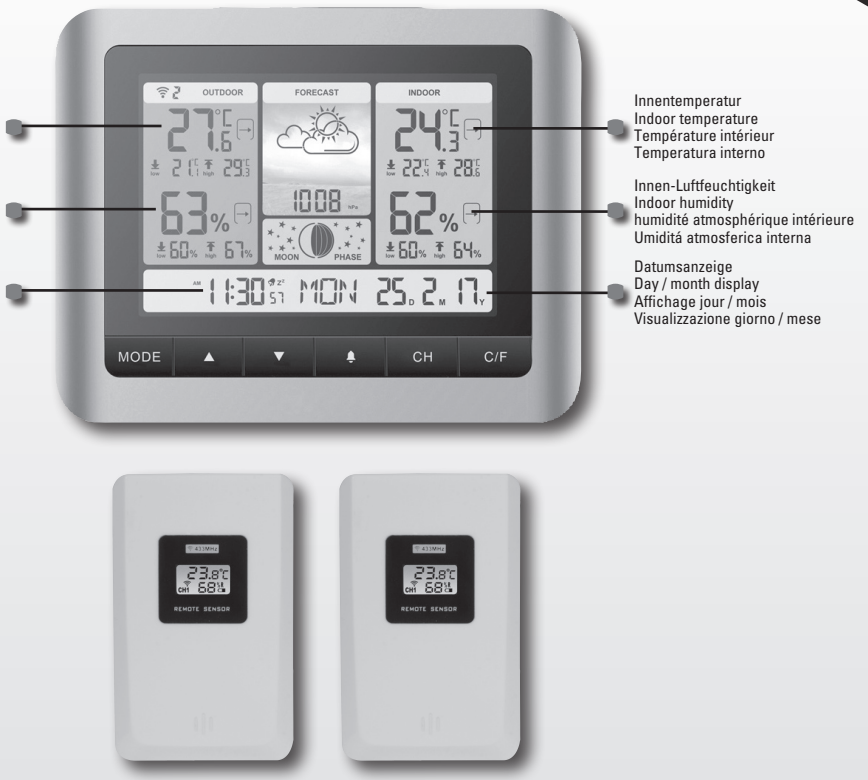
Alimentazione tensione apparecchio principale:	3 x 1,5 V o con alimentatore da 4,5 V (incl.)
Tipo di batteria apparecchio principale:	3 x AA / LR6 (escl.)
Gamma di temperatura apparecchio principale:	da 0 ºC a +50 ºC
Precisione gamma di temperatura apparecchio principale:	± 1,5 ºC
Risoluzione visualizzazione temperatura:	0,1 ºC
Range umidità dell'aria apparecchio principale:	da 20% a 99% RH
Precisione range umidità dell'aria apparecchio principale:	± 5%
Risoluzione umidità dell'aria:	1%
Range pressione dell'aria:	800 – 1100 hPa / 23.62 – 32.49 inHg
Precisione range pressione dell'aria:	± 3 hPa
Risoluzione pressione dell'aria:	1 hPa
Fusi orari:	Da -12 a 12
Temperatura di esercizio:	da 0 ºC a +50 ºC
Dimensioni (AxLxP):	130 x 165 x 30 mm

DATI TECNICI SENSORE ESTERNO

Alimentazione tensione sensore remoto:	2 x 1,5 V
Tipo di batteria sensore remoto:	2 x AAA / LR03 / AM4 (escl.)
Range di temperatura:	da -40 ºC a +70 ºC
Precisione range di temperatura:	± 1,5 ºC
Risoluzione visualizzazione temperatura:	0,1 ºC
Range umidità dell'aria:	da 20% a 99% RH
Precisione range umidità dell'aria:	± 5%
Frequenza di trasmissione:	433 MHz
Portata max. (in condizioni ottimali):	100m
Numero canali:	3
Dimensioni (AxLxP):	95 x 60 x 27 mm

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 26 09.08.24 11:34

UniTec 313532.00_Funk-Wetterstation_Manual_240809.indd 27 09.08.24 11:34



Fernsensoren
Remote sensors
Capteurs distants
Sensori remoti

E0316 - 313532.00
Serial-No.
Made in China
Tegro AG · Ringstr. 3
CH-8603 Schwerzenbach
www.tegro.ch · info@tegro.ch